



F-KE/67 (27.02.2019)

UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach oraz w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką, np.: „pobieranie*/niepobieranie*” oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź, pozostawiając prawidłową. Przykład: „pobieranie*/~~niepobieranie*~~”.

I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

1. Organ administracji publicznej, do którego jest adresowana oferta	Zarząd Województwa Lubelskiego w Lublinie
2. Rodzaj zadania publicznego ¹⁾	Kultura, sztuka, ochrona dóbr kultury i dziedzictwa narodowego

II. Dane oferenta(-tów)

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu	
Stowarzyszenie Animatorów Ruchu Folkowego Forma prawna: stowarzyszenie Nr KRS: 0000058300 Adres siedziby i adres do korespondencji: ul. Araszkiwicza 11, 20-834 Lublin www.sarf.prv.pl e-mail: mikolaje@poczta.umcs.lublin.pl tel: 81 533 32 01, wew. 114, 601 73 22 49	
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)	Ewa Zabrotowicz, tel. 603 561 204 e-mail: pismofolkowe@gmail.com

III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

1. Tytuł zadania publicznego	Lubelszczyzna w Piśmie Folkowym			
2. Termin realizacji zadania publicznego ²⁾	Data rozpoczęcia	15.07.2020	Data zakończenia	15.09.2020
3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)				
Zadanie dotyczy wydania numeru specjalnego Pisma Folkowego, którego głównym celem będzie promocja atrakcji kulturalnych województwa lubelskiego związanych z kulturą tradycyjną i regionalną specyfiką Lubelszczyzny. Wydawane w Lublinie Pismo Folkowe jest periodykiem poświęconym muzyce folkowej wraz z jej kontekstem kulturowym. Numer będzie miał charakter regionalny.				
Cele:				
1. Podniesienie wiedzy czytelników pisma na temat Lubelszczyzny, przyczynienie się do kształtowania nowego, atrakcyjnego wizerunku województwa lubelskiego;				
2. Ukazanie kultury tradycyjnej i regionalnej specyfiki jako mocnych stron Lubelszczyzny;				

¹⁾ Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).

²⁾ Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.

ak
P

3. Zaprezentowanie, w jaki sposób kultura tradycyjna regionu może być traktowana w obecnych czasach jako źródło inspiracji do działań twórczych;
4. Tworzenie warunków do rozwoju twórczości, pogłębianie umiejętności dziennikarskich poprzez możliwość aktywnego uczestnictwa w redagowaniu pisma.

Sposób realizacji celów:

1. Wydanie numeru specjalnego Pisma Folkowego poświęconego promocji atrakcji kulturalnych i turystycznych Lubelszczyzny, szczególnie związanych z kulturą tradycyjną.

Miejsce realizacji zadania:

ACK UMCS "Chatka Żaka" - siedziba redakcji Pisma Folkowego

Opis zadania publicznego:

Dwumiesięcznik Pismo Folkowe ukazuje się od maja 1996 roku. Na jego łamach poruszane są zagadnienia z zakresu etnografii, antropologii kulturowej, tożsamości etnicznej, dialogu międzykulturowego oraz pokrewnych dziedzin nauki i sztuki, służących dokumentacji współczesnych przemian kultury tradycyjnej – w zakresie zjawisk takich jak: sztuki plastyczne, rękodzieło, film, teatr. Dotychczas ukazało się 147 numerów magazynu, każdy prezentujący wielobarwną mozaikę różnych przejawów kultury; znaczna ich część obrazuje potencjał kulturowy regionu lubelskiego. Założeniem magazynu jest popularyzacja muzyki tradycyjnej i folkowej jako współczesnej sztuki, łączącej tradycję z nowoczesnością. Cały kompleks towarzyszących muzyce zjawisk kulturowych dopełnia obrazu tradycji, która przeżywana jest dzisiaj zarówno w środowisku wiejskim, jak i miejskim. Atutem Pisma jest wielostronność oraz interdyscyplinarność, sąsiedztwo materiałów popularyzatorskich (np. relacji z festiwali) z tekstami teoretycznymi o charakterze naukowym (np. etnograficznymi), co wynika z konieczności sprostania potrzebom dzisiejszego, coraz bardziej wymagającego odbiorcy-czytelnika.

Działania w ramach realizacji zadania

1. Przygotowanie koncepcji numeru specjalnego Pisma Folkowego;
2. Praca w redakcji pisma nad numerem specjalnym:
 - a) Zebranie i opracowanie materiałów (praca redaktora naczelnego oraz autorów - artykuły zostaną napisane na zasadzie wolontariatu);
 - b) Korekta materiałów (praca korektora);
3. Skład komputerowy pisma oraz przygotowanie do druku;
4. Druk pisma (nakład 500 egz.);
5. Regionalna dystrybucja numeru specjalnego pisma;
6. Regionalna promocja numeru - informacje o ukazaniu się pisma na stronach internetowych związanych tematycznie z kulturą tradycyjną i turystyką, na portalu Facebook, promocja na lubelskich antenach radiowych: Radio Lublin, Radio Centrum, wysyłka promocyjna gratisowych egzemplarzy pisma do wybranych instytucji kultury i bibliotek regionu lubelskiego (praca osoby odpowiedzialnej za dystrybucję i promocję);
7. Podsumowanie i rozliczenie zadania.

W numerze specjalnym Pisma Folkowego znajdą się artykuły prezentujące szczególnie wartościowe zjawiska charakterystyczne dla kultury tradycyjnej i inspirowanej nią kultury folkowej obszaru Lubelszczyzny. Prezentowane materiały mają na celu ukazanie zróżnicowania kulturowego naszego regionu oraz jego potencjału w zakresie współczesnych form czerpania z dziedzictwa narodowego, jakim są przekazy muzyczne, słowne, ale także chętnie dziś rewitalizowane elementy kuchni regionalnej, rzemiosła artystycznego, plastyki obrzędowej itp. Spodziewamy się dużej ilości materiałów, w związku z tym chcielibyśmy zwiększyć liczbę stron w numerze specjalnym ze zwykłych 44 do 52.

W „Numerze Lubelskim” planujemy następujące artykuły:

1. Sonda – Stereotypy lubelskie – Lubelszczyzna oczami osób spoza regionu lubelskiego.
2. Symbolika kozy i kozła na Lubelszczyźnie – obraz językowo-kulturowy, ludowy, w polszczyźnie, w legendach lubelskich. Czy kozioł był stałym i rozpoznawalnym elementem naszego regionu, dlaczego znalazł się w herbie Lublina?
3. Rozmowa z Rafałem Rozmusem, lubelskim kompozytorem i dyrygentem.
4. Wykonawcy – sylwetka Heleny Kołodziej, poetki ludowej z Wielkolasu w pow. lubartowskim, laureatki Nagrody

Kolberga 2020 w kategorii „Pisarstwo ludowe” oraz sylwetka Lydie Kotlinski – francuskiej wokalistki, od kilku lat mieszkającej i tworzącej w Lublinie.

5. W dziale „Z teorii” – artykuł o profesorze Włodzimierzu Dębskim i jego fascynacjach lubelskim folklorem muzycznym.

6. W dziale „Z tradycji” – o wojennych losach mieszkańców stacji Motycz opowie Ewa Jasińska. W artykule wykorzystane będą niepublikowane dotychczas materiały regionalne związane z koleją nadwiślańską.

7. Recenzje płyt: „Pieśni przejścia” zawierającej ludowy repertuar żałobny z Lubelszczyzny, nagrany przez lubelskich muzyków: Pawła Grochockiego i Pawła Odorowicza oraz „Mody i kody” Orkiestry św. Mikołaja.

8. W dziale „Podróże” – „Lubelszczyznę nieznaną” przybliży czytelnikom przewodnik Jan Szajowski, zaś Tomasz Kozłowski zaprosi na „Spacer po Janowcu nad Wisłą”.

9. W dziale „Portrety Folku” – rozmowa z Włodzimierzem Kleszczem, dziennikarzem radiowym pochodzącym z Lublina, ojcem sukcesu zespołów Trebunie-Tutki i Kapela ze Wsi Warszawa.

8. W dziale „Kulinaria” – „Lubelskie potrawy – nie tylko o cebularzu” - lubelskie kulinarne inspiracje.

Odbiorcy zadania:

Adresaci zadania to mieszkańcy Lubelszczyzny. Są to osoby w różnym wieku, ale znaczny odsetek stanowią ludzie młodzi. Ten numer pisma zostanie wysłany do wybranych bibliotek i instytucji kultury w Lublinie i na Lubelszczyźnie. Z przeprowadzonej kilka lat temu ankiety wynika, że 1 egz. numeru jest czytany przez 2-3 osoby, szacujemy więc, że nakład 500 szt. dociera średnio do 1000-1500 czytelników.

Pismo skierowane jest m.in. do studentów i doktorantów lubelskich uczelni, którzy pisząc do magazynu mają możliwość rozwijania zainteresowań i doskonalenia warsztatu dziennikarskiego.

4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego

Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Wydanie numeru specjalnego Pisma Folkowego, poświęconego kulturze tradycyjnej Lubelszczyzny	500 egz.	Wydruk 500 egz. i ich rozdysponowanie pośród czytelników, bibliotek i instytucji kultury w województwie lubelskim.
Ukazanie w jaki sposób można promować wartości kultury tradycyjnej regionu lubelskiego	1200 czytelników	Ankieta wśród czytelników zamieszczona na stronie internetowej Pisma i profilu na portalu Facebook
Zainteresowanie czytelników Pismem Folkowym oraz regionem lubelskim, podniesienie ich wiedzy na temat Lubelszczyzny	1200 czytelników	Ankieta wśród czytelników zamieszczona na stronie internetowej Pisma i profilu na portalu Facebook

5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystane w realizacji zadania

Doświadczenie Oferenta i wkład osobowy

Realizatorzy projektu są doświadczonymi animatorami kultury. Prowadzą szeroką działalność animacyjną i edukacyjną, której celem jest popularyzacja kultury tradycyjnej i umożliwienie młodym ludziom przeżycia przygody z folklorem. Część osób z redakcji Pisma Folkowego, w tym twórcy idei pisma, obecne są w niej od początku istnienia magazynu. W 2003 roku pismo otrzymało statuetkę "Ludowego Oskara" – główną nagrodę w kategorii wydawnictw w konkursie na najciekawsze wydarzenie folklorystyczne województwa lubelskiego, zaś w 2020 roku pismo zostało uhonorowane Nagrodą Kolberga dla osób i instytucji działających na rzecz kultury ludowej.

Obecnie Pismo Folkowe prowadzone jest przez redaktor naczelną - dr Agatę Kusto, która jest pracownikiem naukowo-dydaktycznym UMCS w Lublinie, specjalizuje się w etnomuzykologii i od kilku lat współpracuje z czasopiśmie, zamieszczając w nim swoje teksty naukowe, recenzje płyt i relacje z wydarzeń artystycznych.

W Piśmie od wielu lat zamieszczają swoje artykuły osoby będące autorytetami w dziedzinie etnomuzykologii i kultury ludowej, z naszego regionu są to np. prof. Jerzy Bartmiński (etnolingwista UMCS, IS PAN), prof. Jerzy Adamowski

(kulturoznawca UMCS), prof. Józef Styk (Zakład Socjologii Miasta i Wsi UMCS). Do Pisma Folkowego piszą również zwykli odbiorcy folku: ludzie młodzi, głównie studenci i doktoranci, którzy mają w ten sposób okazję poznać tajniki pracy dziennikarskiej oraz wykorzystać w praktyce zdobytą na studiach wiedzę.

Redakcja współpracuje ponadto ze środowiskami skupionymi wokół popularyzacji kultury tradycyjnej, np. ze Stowarzyszeniem Twórców Ludowych w Lublinie. Utrzymuje również żywe kontakty z pracownikami naukowymi, doktorantami, studentami i kołami naukowymi Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie oraz z kołem naukowym muzykologów Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego Jana Pawła II w Lublinie.

W skład redakcji i stałych współpracowników pisma wchodzi obecnie 20 osób.

Twórcy magazynu mają doświadczenie w realizacji podobnych projektów – raz do roku, od kilku lat, wydawany jest numer specjalny periodyku, którego celem jest popularyzacja regionu lubelskiego.

Wkład rzeczowy:

Stowarzyszenie dysponuje własnym komputerem, skanerem, drukarką, które są wykorzystywane przy tworzeniu pisma. Ponadto członkowie redakcji korzystają z pomieszczeń w Akademickim Centrum Kultury UMCS "Chatka Żaka" w Lublinie, wyposażonych w komputery z dostępem do Internetu i poczty elektronicznej, skaner, telefon. Stowarzyszenie korzysta z ww. zasobów nieodpłatnie.

IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z innych źródeł
1.	Druk pisma	3000,00	3000,00	0,00
2.	Skład i przygotowanie do druku	1200,00	0,00	1200,00
3.	Wynagrodzenie redaktora naczelnego	1200,00	1200,00	0,00
4.	Wynagrodzenie korektora	500,00	0,00	500,00
5.	Wynagrodzenie osoby odpowiedzialnej za promocję i dystrybucję	500,00	0,00	500,00
Suma wszystkich kosztów realizacji zadania		6400,00	4200,00	2200,00

V. Oświadczenia

Oświadczam(-my), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym* / inną właściwą ewidencją*;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

WICEPREZES ZARZĄDU

Ewa Zabroń
Ewa Zabroń

CZŁONEK ZARZĄDU

Agnieszka Małecka-Skrzypek
Agnieszka Małecka-Skrzypek

Data: 27.05.2020

(podpis osoby upoważnionej lub podpisy
osób upoważnionych do składania oświadczeń
woli w imieniu oferentów)

Stowarzyszenie Animatorów Ruchu Folkowego

ul. Araszkiewicza 11, 20-834 Lublin

NIP: 712-27-64-794, REGON: 432514316

KRS: 0000058300